



CBD



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/6
11 de septiembre de 2012

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA QUE ACTÚA COMO REUNIÓN DE LAS PARTES EN EL PROTOCOLO DE CARTAGENA SOBRE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA

Sexta reunión

Hyderabad, India, 1 a 5 de octubre de 2012

Tema 8 del programa provisional*

INFORME DEL SECRETARIO EJECUTIVO SOBRE LA ADMINISTRACIÓN DEL PROTOCOLO Y SOBRE ASUNTOS PRESUPUESTARIOS

Nota del Secretario Ejecutivo

INTRODUCCIÓN

Antecedentes

1. En su quinta reunión, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, (COP-MOP-5) adoptó un presupuesto por programas para los costos específicos de los servicios de la Secretaría y del programa de trabajo de seguridad de la biotecnología del Protocolo de Cartagena para el bienio 2011-2012. En el párrafo 25 de la decisión BS-V/7 se pidió al Secretario Ejecutivo que informara a la sexta reunión de la Conferencia de las Partes sobre los ingresos y la ejecución del presupuesto y propusiera los ajustes que pudieran ser necesarios en el presupuesto por programas para el bienio 2011-2012.

2. El presente documento fue preparado por el Secretario Ejecutivo y resalta la actuación financiera y administrativa del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología desde la última reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología. Debe leerse conjuntamente con el informe del Secretario Ejecutivo referido a la administración del Convenio en el bienio 2011-2012 (UNEP/CBD/COP/11/9) y con el documento de información conexo (UNEP/CBD/COP/11/INF/36).

3. Al 31 de julio de 2012, 163 Partes se habían adherido o habían ratificado el Protocolo. La lista de las Partes que han adherido o ratificado está disponible en el sitio web de la Secretaría. Dicha lista se actualiza cada vez que el Depositario de un nuevo instrumento de ratificación o adhesión notifica a la Secretaría que ha depositado el instrumento.

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/1.

/...

A fin de reducir al mínimo los impactos ambientales de los procesos de la Secretaría, y para contribuir a la iniciativa del Secretario General en favor de un sistema de Naciones Unidas sin consecuencias respecto del clima, se han impreso cantidades limitadas de este documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

4. El documento está dividido en las siguientes cinco secciones:

a) En las secciones I y II se informa acerca de la situación de los ingresos y la ejecución del presupuesto en 2010 y 2011, respectivamente, con respecto a los tres fondos fiduciarios del Protocolo, a saber, el Fondo fiduciario general para el presupuesto básico por programas para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología (**Fondo fiduciario BG**), el Fondo fiduciario especial voluntario para las contribuciones voluntarias adicionales en apoyo a las actividades aprobadas del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (**Fondo fiduciario BH**) y el Fondo fiduciario especial voluntario para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (**Fondo fiduciario BI**). En la sección III se informa sobre las contribuciones comprometidas al Fondo fiduciario BG para el año 2012;

b) La sección IV trata asuntos referidos al personal y administrativos. Se informa acerca de los avances en términos de clasificar, anunciar y cubrir los puestos aprobados para el Protocolo;

c) En la sección V se informa sobre los indicadores de logro durante el bienio 2011-2012.

5. Los siguientes cuadros pueden consultarse en el documento UNEP/CBD/COP/11/INF/36:

a) Situación de las contribuciones a los Fondos fiduciarios BG, BH y BI al 31 de diciembre de 2011 (anexos V a VII);

b) Escalas de contribuciones para 2011-2012 al 31 de julio de 2012 (anexo VIII).

I. INGRESOS Y EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO EN 2010

A. *Fondo fiduciario general para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología (Presupuesto básico o Fondo fiduciario BG)*

1. *Ingresos y ejecución del presupuesto en 2010*

i) *Presupuesto para 2010*

6. Por decisión BS-IV/7, la Conferencia de las Partes aprobó un presupuesto básico por programas para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología de 2.880.900 dólares para el año 2010. De ese monto, 2.432.300 dólares serían pagaderos por las Partes conforme a la escala establecida en el anexo de la decisión BS-IV/7, 178.600 dólares serían financiados con la contribución del país anfitrión y 270.000 dólares serían tomados de los superávit de años anteriores.

Fuente de financiación	2010
Partes en el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología	\$ 2.432.300
País anfitrión	\$ 178.600
Superávit de años anteriores	\$ 270.000
Total	\$ 2.880.900

7. Teniendo en cuenta las nuevas Partes en el Protocolo en el período de 2009-2010, los fondos efectivamente prometidos al Protocolo en 2010 ascendieron a un total de 2.567.696 dólares como resultado de los créditos aplicados a las Partes de años anteriores. Se efectuaron ajustes en 2010 para reflejar las contribuciones modificadas y al cierre del bienio se acreditaron los ajustes a las Partes correspondientes en consonancia con el reglamento financiero.

ii) *Contribuciones para 2010*

8. Al 31 de diciembre de 2010, las contribuciones al Fondo fiduciario BG recibidas para 2010 ascendían a un total de 2.657.626 dólares, desglosado de la siguiente manera:

Pagos adelantados correspondientes a 2010 recibidos en 2009	\$ 611.974
Contribuciones para 2010 recibidas en 2010	\$ 1.867.052
Contribución del país anfitrión	\$ 178.600
Total	\$ 2.657.626

9. Por consiguiente, las contribuciones asignadas pagadas al 31 de diciembre de 2010 respecto a 2010 ascendían al 95 por ciento del total del presupuesto básico aprobado para el año (antes de la deducción del superávit del año anterior) por la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo en su cuarta reunión.

10. Este monto representa las contribuciones pagadas en su totalidad o parcialmente por 85 Partes (o el 49 por ciento) del total de las Partes en el Protocolo. Cabe señalar que al 31 de diciembre de 2010 los pagos retrasados recibidos en 2010 correspondientes a 2009 y a años anteriores ascendían a un total de 86.601 dólares.

iii) Gastos en 2010

11. Al 31 de diciembre de 2010, los gastos efectuados en 2010 (incluidos los costos de apoyo a programas) ascendían a un total de 3.005.551 dólares. Este monto equivale aproximadamente al 104 por ciento del monto total aprobado para actividades del Fondo fiduciario BG en 2010 conforme la decisión BS-IV/7. En 2010 se superó levemente el presupuesto aprobado, con un déficit del 4%, debido principalmente a los gastos de la COP-MOP 4 y, en menor medida, a los costos de personal. Esto fue compensado, no obstante, en el bienio 2009-2010 por un superávit del 13% del presupuesto de 2009, según lo informado en la quinta reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología.

12. El gasto superior al previsto en estas líneas presupuestarias fue compensado parcialmente con el ahorro generado por varias líneas presupuestarias subutilizadas, entre ellas:

- La partida presupuestaria para la Mesa de la COP MOP no fue utilizada por completo en 2010 ya que generalmente se convoca en forma paralela a la Mesa de la COP.
- No se realizó en 2010 la reunión de asesoramiento del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología, generando así un ahorro de 40.000 dólares.
- No se utilizó totalmente el presupuesto previsto para la reunión del Grupo de enlace, puesto que la reunión se celebró en Siem Reap en forma consecutiva a la celebración de la sexta reunión de Coordinación para gobiernos y organizaciones que realizan actividades de creación de capacidad en materia de seguridad de la biotecnología.

13. La Secretaría también ha mantenido al mínimo las partidas presupuestarias para asistencia temporaria y consultoría, a fin de mantener la ejecución del presupuesto dentro del límite aprobado.

14. El gasto de 3.005.551 dólares en 2010 representa el 113 por ciento del total de contribuciones recibidas para 2010 (2.657.651 dólares) al 31 de diciembre de 2010. En el cuadro 1 se desglosan los gastos registrados en 2010 por rubro de gastos.

Cuadro 1. Gastos del Fondo fiduciario BG en 2010 por rubro de gastos (miles de dólares EE.UU.)

Rubro de gasto	Presupuesto aprobado	Fondos comprometidos/ gastos	% del presupuesto aprobado por la COP/MOP
Costos de personal	1.587,3	1.737,9	109
Reuniones de la Mesa de seguridad de la biotecnología	60	36,4	60

<i>Rubro de gasto</i>	<i>Presupuesto aprobado</i>	<i>Fondos comprometidos/ gastos</i>	<i>% del presupuesto aprobado por la COP/MOP</i>
Viajes por asuntos oficiales	60	39,2	65
Consultores / subcontratos	25	11,7	50
Reuniones de asesoramiento del Centro de Intercambio de Información para Seguridad de la Biotecnología	40	0,0	0
Reuniones del grupo de enlace	35	21,3	60
Cuarta reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	400	513,5	128
Reunión del Comité de cumplimiento	47,5	44,2	93
Capacitación / becas		0,0	0
Traducción del sitio web del Centro de Intercambio de Información para Seguridad de la Biotecnología	20	16,0	80
Asistencia temporaria / horas extraordinarias	20	1,1	05
Gastos generales de operación	254,6	239,6	94
<i>Gastos de apoyo a programa</i>	<i>331,4</i>	<i>344,54</i>	<i>104</i>
Total	2.880,8	3.005,5	104

II. INGRESOS Y EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO EN 2011

A. *Fondo fiduciario general para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología (Presupuesto básico o Fondo fiduciario BG)*

1. *Ingresos y ejecución del presupuesto en 2011*

i) *Presupuesto para 2011*

15. Por decisión BS-V/7, la Conferencia de las Partes aprobó un presupuesto básico por programas para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología de 2.597.800 dólares para el año 2011. De ese monto, 1.965.600 dólares serían pagaderos por las Partes conforme a la escala establecida en el anexo de la decisión BS-V/7, 182.200 dólares serían financiados con la contribución del país anfitrión y 450.000 dólares serían tomados del superávit generado en años anteriores.

<i>Fuente de financiación</i>	<i>2011</i>
Partes en el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología	\$ 1.965.600
País anfitrión	\$ 182.200
Superávit de años anteriores	\$ 450.000
Total	\$ 2.597.800

16. Teniendo en cuenta las nuevas Partes en el Protocolo en el período 2010-2011, los fondos efectivamente prometidos al Protocolo en 2011 ascendieron a un total de 2.131.950 dólares como resultado de los créditos aplicados a las Partes de años anteriores. Se efectuaran ajustes en 2011 para reflejar las contribuciones modificadas y se acreditaron los ajustes a las Partes correspondientes en consonancia con el reglamento financiero.

ii) Contribuciones para 2011

17. Al 31 de diciembre de 2011, las contribuciones al Fondo fiduciario BG recibidas para 2011 ascendían a un total de 1.895.642 dólares, desglosado de la siguiente manera:

Pagos adelantados correspondientes a 2011 recibidos en 2010	\$ 473.810
Contribuciones para 2011 recibidas en 2011	\$1.258.207
Contribución del país anfitrión	\$ 163.625*
Total	\$1.895.642

** Saldo de \$ 18.575 acreditado en 2012*

18. Por consiguiente, las contribuciones asignadas pagadas al 31 de diciembre de 2010 respecto a 2011 ascendían al 88 por ciento del total del presupuesto básico aprobado para el año (antes de la deducción del superávit del año anterior) por la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo en su quinta reunión. Este monto representa las contribuciones pagadas en su totalidad o parcialmente por 100 Partes (o el 63 por ciento del total de 160 Partes en el Protocolo al 31 de diciembre de 2011). En 2011 se recibieron pagos atrasados por un total de 44.302 dólares por concepto de contribuciones de años anteriores.

19. El tema del atraso en el pago y los pagos adeudados de contribuciones asignadas fue planteado al PNUMA ante la decisión de las Naciones Unidas de convertir su norma de contabilidad a las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP), que serán adoptadas efectivamente por las Naciones Unidas en 2014. Actualmente hay diez Partes (4 pequeños Estados insulares en desarrollo y 6 países menos adelantados) que no han pagado nunca sus contribuciones asignadas al Convenio desde que son Partes. En el sistema de contabilidad NICSP las deudas no cobradas tienen un plazo límite para ser aceptadas como válidas.

iii) Gastos en 2011

20. Al 31 de diciembre de 2011, los gastos efectuados en 2011 (incluidos los costos de apoyo a programas) ascendían a un total de 2.571.979 dólares. Este monto equivale aproximadamente al 99 por ciento del monto total aprobado para actividades del Fondo fiduciario BG en 2011 conforme a la decisión BS-V/7.

21. La Secretaría generó ahorros en varias líneas presupuestarias en 2011 a fin de cubrir el exceso de gasto en los costos de personal y los gastos generales de operación. La Mesa de la COP-MOP fue convocada conjuntamente con la Mesa de la COP en octubre de 2011, dejando, por lo tanto, sin ejecutar la partida presupuestaria anual de 50.000 dólares. También se acreditaron ahorros del año anterior. No se utilizó totalmente la partida presupuestaria prevista para la reunión del Grupo de enlace, ya que la reunión se realizó en Chisinau, República de Moldova en forma consecutiva a la séptima reunión de Coordinación de gobiernos y organizaciones que realizan actividades de creación de capacidad en materia de seguridad de la biotecnología. Asimismo, los fondos asignados al “estudio sobre manipulación, transporte e identificación - necesidad de contar con normas y modalidades de elaboración de tales normas” no fueron utilizados ya que la realización del estudio está prevista para el año 2012. En 2011 también se refleja un crédito de la COP-MOP anterior.

22. El gasto de 2.571.979 dólares de 2011 equivale a un 107 por ciento del total de contribuciones recibidas en el año para 2011 al 31 de diciembre de 2011 (2.395.575 dólares).

23. En el cuadro 2 se desglosan los gastos registrados en 2011 por rubro de gastos.

Cuadro 2. Gastos del Fondo fiduciario BG en 2011 por rubro de gastos (miles de dólares EE.UU.)

<i>Rubro de gasto</i>	<i>Presupuesto aprobado</i>	<i>Fondos comprometidos / Gastos</i>	<i>% del presupuesto aprobado por la COP/MOP</i>
Costos de personal	1.698,8	1.785,6	105
Reuniones de la Mesa de seguridad de la biotecnología	50,0	-1,0	0
Viajes por asuntos oficiales	55,0	49,4	90
Consultores / subcontratos	20,0	23,5	117
Reuniones de asesoramiento del Centro de Intercambio de Información para Seguridad de la Biotecnología	40,0	48,4	120
Reunión del Comité de cumplimiento	40,0	42,8	107
COP-MOP 5	0,0	-5,7	0
Traducción del sitio web del Centro de Intercambio de Información para Seguridad de la Biotecnología	20,0	0	0
Personal temporario / horas extraordinarias	15,0	1,9	13
Reuniones de grupos de enlace	30,0	24,1	80
Iniciativa independiente de evaluación de creación de capacidad	20,0	18,3	91
Estudio de evaluación y revisión	20,0	20	100
Estudio sobre manipulación, transporte, envasado e identificación – necesidad de contar con normas y modalidades de elaboración de tales normas	20,0	0	0
Gastos generales de operación	259,7	273,6	105
<i>Gastos de apoyo a programa</i>	<i>297,5</i>	<i>291</i>	<i>90</i>
<i>Subtotal</i>	2.288,6	2.571,9	112
<i>Reserva del capital de operaciones (5%)</i>	11,7		
<i>Total</i>	2.597,8	2.571,9	99

III. PROYECCIÓN DE INGRESOS Y EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO EN 2012

A. Fondo fiduciario general para el Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología (Presupuesto básico o Fondo fiduciario BG)

i) Presupuesto para 2012

24. Por decisión BS-V/7, la Conferencia de las Partes aprobó un presupuesto básico por programas para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología de 3.102.600 dólares para el año 2012. De ese monto, 2.516.700 dólares serían pagaderos por las Partes conforme a la escala establecida en el anexo de la decisión BS-V/7, 400.000 dólares serían tomados del superávit generado en años anteriores y 185.800 dólares serían financiados con la contribución del país anfitrión, de la siguiente manera:

Fuente de financiación	2012
Partes en el Protocolo	\$ 2.516.700
País anfitrión	\$ 185.800
Superávit de años anteriores	\$ 400.000
Total	\$ 3.102.600

ii) Contribuciones para 2012

25. Al 31 de julio de 2011, las contribuciones al Fondo fiduciario BG recibidas para 2012 ascendían a un total de 1.902.924 dólares, desglosado de la siguiente manera:

Pagos adelantados correspondientes a 2012 recibidos en 2011	\$ 572.765
Contribuciones para 2012 recibidas en 2012	\$ 1.144.342
Contribución del gobierno anfitrión	\$ 185.817
	\$ 1.902.924

Además, en 2012 se recibieron 135.437 dólares por concepto de contribuciones correspondientes a 2011 y años anteriores.

iii) Fondos comprometidos en 2012

26. Un total de 3.102.600 dólares fueron comprometidos como contribuciones para el año 2012. Ese monto representa el 100 por ciento de los fondos aprobados por la Conferencia de las Partes para el año 2012 (véase el cuadro 3). En 2012 se incurrieron gastos por un total de 1.532.642 dólares (al 31 de julio).

Cuadro 3. Contribuciones comprometidas al Fondo fiduciario BG en 2012 por rubro de gastos

Rubro de gasto	Presupuesto aprobado	Fondos comprometidos / Gastos	Porcentaje del presupuesto aprobado
Costos de personal (incluidos asistencia temporaria / horas extraordinarias y capacitación)	1.766.000	965.034	55
Consultores / subcontratos	40.000	12.000	30
Viajes por asuntos oficiales	50.000	31.955	64
Costos de servicio a conferencias / reuniones	630.000	186.986	29
Gastos generales de operación	259.700	160.390	62

<i>Rubro de gasto</i>	<i>Presupuesto aprobado</i>	<i>Fondos comprometidos / Gastos</i>	<i>Porcentaje del presupuesto aprobado</i>
Costos de apoyo a programa	356.900	176.277	49
Total	3.102.600	1.532.642	49

B. *Fondo fiduciario especial voluntario para las contribuciones voluntarias adicionales en apoyo a las actividades aprobadas del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (Fondo fiduciario BH)*

27. En su quinta reunión, la Conferencia de las Partes aprobó un total de 2.943.085 dólares en el marco del Fondo fiduciario BH para 2011-2012. Al 31 de julio de 2012, 970.253 dólares habían sido prometidos a la Secretaría para actividades adicionales aprobadas para 2011-2012. Se registraron recaudaciones por un total de 901.316 dólares en 2012 como contribuciones por concepto de fondos prometidos para este período, representando una tasa de recaudación del 93%.

28. En 2011 y 2012 (al 31 de julio) se gastó o comprometió un total de 674.166 dólares en actividades adicionales aprobadas, incluidas las siguientes:

<i>Actividad</i>	<i>Gastos (dólares EE.UU.)</i>	<i>Cantidad de participantes financiados</i>
Personal de la SCDB que presta servicios a reuniones	155.203	N/C
Capacitación en evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados	82.511	28
Taller regional sobre creación de capacidad para la aplicación efectiva del Protocolo de Seguridad de la Biotecnología	46.165	16
Taller sobre creación de capacidad para investigación e intercambio de información sobre las repercusiones socioeconómicas de los organismos vivos modificados.	52.490	18
Capacitación de instructores en identificación y documentación de OVM	61.965	24
Resultados del Grupo especial de expertos técnicos en evaluación del riesgo y gestión del riesgo de organismos vivos modificados	84.133	22
Reunión del Grupo especial de expertos técnicos sobre la segunda evaluación y revisión del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	33.149	11

C. *Fondo fiduciario especial voluntario para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (Fondo fiduciario BI)*

29. En su quinta reunión, la Conferencia de las Partes aprobó un total de 678.000 dólares en el marco del Fondo Fiduciario BI para 2012. Al 31 de julio de 2012, 12.422 dólares habían sido prometidos a la Secretaría en 2012 (1,8% del monto aprobado para 2012) y ya fueron pagados en su totalidad. La escasez recurrente de contribuciones al Fondo fiduciario BI sigue planteando un desafío muy grande a los esfuerzos por facilitar la participación en la COP-MOP 6 de delegados de países en desarrollo y países con economías en transición.

30. Este tema se ha agudizado ya que la Secretaría sólo ha podido apoyar con financiación a un delegado de países en desarrollo y países con economías en transición para las reuniones de la COP y la COP-MOP, lo que suele significar que para la COP-MOP (para la cual las Partes sólo pueden solventar la participación de un representante) el delegado con apoyo financiero no sea un experto en seguridad de la biotecnología, o siquiera la misma persona que representó a su país en las reuniones de seguridad de la biotecnología en el bienio anterior. Por lo tanto, se insta a las Partes a que aporten fondos suficientes para permitir la participación plena y óptima de todas las Partes en la COP-MOP.

31. Al 30 de julio de 2012 no se había incurrido ningún gasto en el marco del Fondo fiduciario BI para facilitar la participación en la COP-MOP 6.

Costos de personal

32. Los costos de personal incluyen sueldos y otras prestaciones del personal. Dado que estos costos se basan en los costos normalizados utilizados por las Naciones Unidas, los gastos efectivos varían de un lugar de destino a otro en función de las fluctuaciones en el ajuste por lugar de destino y otros factores, como cantidad de dependientes, subsidios de educación y costos de repatriación.

Viajes por asuntos oficiales

33. El personal de la Secretaría representa al Protocolo en diversas reuniones y eventos y los viajes de miembros del personal a eventos patrocinados por otras organizaciones es uno de los modos importantes de lograr sinergias y la integración de programas de trabajo. En los viajes en comisión de servicio están también incluidos los gastos de viajes para prestar servicios a reuniones convocadas por la Secretaría en el marco del Protocolo. La Secretaría ha coordinado viajes para unos 23 miembros del personal en los primeros 18 meses del bienio por un costo total de 89.898 dólares, lo cual representa el 86 por ciento del presupuesto aprobado.

Gastos generales de operación

34. Los gastos generales de operación incluyen fondos para equipos y suministros de oficina, servicios públicos y costos de seguros, costos de imprenta, costos de comunicaciones y distribución de materiales impresos y otros materiales. Estos gastos son costos compartidos con el Convenio a razón de 85:15.

IV. PERSONAL

Puestos creados

35. En su quinta reunión, por decisión BS-V/7, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo aprobó la creación de trece (13) puestos en el marco del presupuesto básico (Fondo fiduciario BG) para el bienio 2011-2010 (ocho puestos de categoría profesional y cinco puestos de servicios generales). Al 31 de julio de 2012, se habían cubierto todos los puestos de categoría profesional (8) y de categoría de servicios generales (5) aprobados, financiados con el presupuesto básico (Fondo fiduciario BG).

36. En el Informe trimestral que se publica en el sitio web de la Secretaría se informa trimestralmente sobre la situación del personal de la Secretaría y en la sección II del presente documento se brinda un desglose detallado de la situación del personal.

Cuadro 4. Situación de dotación de personal en el marco del presupuesto básico (Fondo fiduciario BG) (al 31 de julio de 2012)

<i>Situación de puestos</i>	<i>Puestos profesionales</i>	<i>Puestos de servicios generales</i>
Total de puestos aprobados por la Conferencia de las Partes	8	5
Regularizados	8	5

Puestos compartidos

37. Durante el bienio en curso, 7 puestos (1 P5, 1 P4, 3 P3 y 2 puestos SG) fueron compartidos con el Convenio a razón de 85:15.

Programa de pasantías

38. El programa de pasantías de la Secretaría es un programa en curso que ofrece a estudiantes la oportunidad de pasar un mínimo de tres y un máximo de seis meses en la Secretaría para adquirir conocimientos y experiencia de investigación en cuestiones pertinentes a sus estudios y a la labor del Protocolo. Es un programa sin cargo patrocinado por el pasante o una organización patrocinadora. Brinda a los estudiantes una importante experiencia práctica que complementa sus estudios y también beneficia a la Secretaría como programa de extensión, ya que los estudiantes transmiten a sus instituciones y países los conocimientos y experiencia adquiridos. El programa también ha resultado muy valioso para la Secretaría puesto que opera como fondo común de recursos humanos que están a su disposición. Durante los primeros 18 meses del bienio 2011-2012, la unidad de seguridad de la biotecnología recibió a estudiantes del Japón y del Canadá.

V. INDICADORES DE LOGRO Y EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO POR PROGRAMA

A. *Gestión del presupuesto*

1. Presupuesto asignado contra gastos del Fondo fiduciario BG

Presupuesto asignado para 2011-2012 = US\$ 5.700.400

Gastos con cargo al presupuesto del Fondo fiduciario BG para 2011-2012 (proyectados)
= US\$ 5.674.500

2. Presupuesto asignado contra gastos del Fondo fiduciario BH

Presupuesto asignado para 2011-2012 = US\$ 2.943.085

Gastos con cargo al presupuesto del Fondo fiduciario BH para 2011-2012 (julio de 2012)
= US\$ 674.766

B. *Movilización de recursos para los Fondos fiduciarios BH y BI**

1. Fondos movilizados en el marco del Fondo fiduciario BH para actividades dirigidas por la Secretaría

Fondos prometidos al Fondo fiduciario BH para 2011-2012 (julio de 2012) = \$ 920.253

Fondos recibidos por el Fondo fiduciario BH para 2011-2012 (julio de 2012) = \$ 901.317

2. Fondos movilizados en el marco del Fondo fiduciario BH para actividades de creación de capacidad a través de talleres regionales

Fondos prometidos para creación de capacidad en el marco del Fondo Fiduciario BH para 2011-2012 (julio de 2012) = \$ 799.756

3. Fondos movilizados en el marco del Fondo fiduciario BI

Fondos prometidos al Fondo fiduciario BI para 2011-2012 (julio de 2012) = \$ 12.422

Fondos recibidos por el Fondo fiduciario BI para 2011-2012 (julio de 2012) = \$ 12.422

C. *Creación de capacidad y extensión*

1. Actividades y talleres de capacitación para los cuales la Secretaría brinda recursos

a. Cantidad de participantes: 516

b. Cantidad de Partes que participan: 314

c. Nivel de satisfacción de los participantes: Véase el anexo XI del documento UNEP/CBD/COP/11/10/INF/36.

2. Cantidad de publicaciones distribuidas

En el bienio 2011-2012 se distribuyeron 1.284 ejemplares de seis publicaciones: 613 en inglés, 83 en francés, 561 en español, 6 en árabe, 16 en ruso y 5 en chino.

3. Cantidad de visitas al sitio web

Hubo un total de 1.141.039 visitas a páginas del sitio web www.bch.cbd.int en el período que va del 1º de enero de 2011 al 31 de agosto de 2012.

* Véase el documento UNEP/CBD/COP/11/10/INF/36.

4. Cantidad de reuniones a las que asistió la Secretaría

El personal de la Secretaría asistió a 57 reuniones en el período que va del 1º de enero de 2011 al 31 de agosto de 2012.

D. Otras funciones de la Secretaría:

1. Porcentaje de documentos de trabajo proporcionados a las Partes en todos los idiomas de trabajo dentro de los plazos:

MOP-6 60%

2. Porcentaje de sesiones plenarias de la Conferencia de las Partes para las cuales se brindó servicios de interpretación.

100%

Lista de reuniones organizadas por la Secretaría para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología

2011 - julio de 2012

2011

FECHAS	TÍTULO DE LA REUNIÓN	LUGAR
15 al 16 de diciembre de 2011	Taller regional para América Latina y el Caribe sobre el Protocolo de Nagoya-Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación Suplementario al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Lima, Perú
12 al 16 de diciembre de 2011	Curso de capacitación para los países angloparlantes de África sobre la evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados	Accra, Ghana
28 al 30 de noviembre de 2011	Taller subregional del Pacífico sobre creación de capacidad para la aplicación efectiva del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Nadi, Fiji
21 al 25 de noviembre de 2011	Taller subregional para Asia de capacitación de instructores en identificación y documentación de organismos vivos modificados	Nueva Delhi, India
17 al 18 de noviembre de 2011	Taller regional para Asia y el Pacífico sobre el Protocolo de Nagoya-Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación Suplementario al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Nueva Delhi, India
14 al 16 de noviembre de 2011	Taller sobre creación de capacidad en investigación e intercambio de información sobre las repercusiones socioeconómicas de los organismos vivos modificados en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Nueva Delhi, India
7 al 11 de noviembre de 2011	Curso de capacitación para América Latina sobre la evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados	La Habana, Cuba
5 al 7 de octubre de 2011	Octava reunión del Comité de cumplimiento en el marco del Protocolo de Cartagena sobre seguridad de la biotecnología	Montreal, Canadá
26 al 30 de septiembre de 2011	Curso de capacitación para el Caribe sobre la evaluación del riesgo de los organismos vivos modificados	Ciudad de Belice, Belice
21 al 22 de julio de 2011	Taller regional para África sobre el Protocolo de Nagoya-Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación Suplementario al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Addis Abeba, Etiopía
7 de julio de 2011	Conferencia en línea en tiempo real sobre consideraciones socioeconómicas en los procesos de toma de decisiones sobre organismos vivos modificados: Asia y el Pacífico (en inglés)	En línea
5 de julio de 2011	Conferencia en línea en tiempo real sobre consideraciones socioeconómicas en los procesos de toma de decisiones sobre organismos vivos modificados: África (en francés)	En línea
23 de junio de 2011	Conferencia en línea en tiempo real sobre consideraciones socioeconómicas en los procesos de toma de decisiones sobre organismos vivos modificados: América Latina y el Caribe (en español)	En línea

21 de junio de 2011	Conferencia en línea en tiempo real sobre consideraciones socioeconómicas en los procesos de toma de decisiones sobre organismos vivos modificados: Europa Occidental y otros grupos y Europa Central y Oriental (en inglés)	En línea
16 de junio de 2011	Conferencia en línea en tiempo real sobre consideraciones socioeconómicas en los procesos de toma de decisiones sobre organismos vivos modificados: África (en inglés)	En línea
16 al 17 de junio de 2011	Taller regional para Europa Central y Oriental sobre el Protocolo de Nagoya-Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación Suplementario al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Ljubljana, Eslovenia
30 de mayo al 3 de junio de 2011	Tercera reunión del Grupo especial de expertos técnicos en evaluación del riesgo y gestión del riesgo de organismos vivos modificados	Ciudad de México, México
11 al 15 de abril de 2011	Taller regional para Europa Central y Oriental de capacitación de instructores en identificación y documentación de organismos vivos modificados en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Ljubljana, Eslovenia
7 al 8 de abril de 2011	Octava reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad en seguridad de la biotecnología	Chisinau, República de Moldova
4 al 6 de abril de 2011	Séptima reunión de coordinación para gobiernos y organizaciones que realizan y/o financian actividades de creación de capacidad en seguridad de la biotecnología	Chisinau, República de Moldova
30 de marzo al 1º de abril de 2011	Sexta reunión del Comité oficioso de asesoramiento del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología (CIISB-COA)	Montreal, Canadá
21 de marzo al 8 de mayo de 2011	Grupos de debate en línea sobre consideraciones socioeconómicas en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	En línea
21 al 25 de febrero de 2011	Sesiones de información y evento paralelo sobre el Protocolo de Nagoya-Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación Suplementario al Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología durante la reunión del Consejo de Administración del PNUMA	Nairobi, Kenia

2012

FECHAS	TÍTULO DE LA REUNIÓN	LUGAR
4 al 18 de junio de 2012	Foro en línea sobre concienciación, educación y participación pública en materia de transferencia, manipulación y utilización seguras de organismos vivos modificados	En línea
4 al 8 de junio de 2012	Cuarta reunión del Grupo especial de expertos técnicos en evaluación del riesgo y gestión del riesgo	Montreal, Canadá
30 de mayo al 1º de junio de 2012	Novena reunión del Comité de cumplimiento en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Montreal, Canadá
14 al 16 de mayo de 2012	Reunión del Grupo especial de expertos técnicos sobre la segunda evaluación y revisión del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología	Viena, Austria

9 al 11 de mayo de 2012	Taller interregional sobre necesidades de capacidad para la aplicación del Protocolo Suplementario de Nagoya – Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación.	Riga, Letonia
19 de abril de 2012	Tercera serie de conferencias regionales en línea en tiempo real sobre evaluación del riesgo y gestión del riesgo en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología: Asia y el Pacífico	En línea
17 de abril de 2012	Tercera serie de conferencias regionales en línea en tiempo real sobre evaluación del riesgo y gestión del riesgo en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología: África	En línea
12 de abril de 2012	Tercera serie de conferencias regionales en línea en tiempo real sobre evaluación del riesgo y gestión del riesgo en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología: Europa Occidental y otros grupos y Europa Central y Oriental	En línea
11 de abril de 2012	Tercera serie de conferencias regionales en línea en tiempo real sobre evaluación del riesgo y gestión del riesgo en el marco del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología: América Latina y el Caribe	En línea
28 al 30 de marzo de 2012	Séptima reunión del Comité oficioso de asesoramiento del Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología	Montreal, Canadá
15 al 16 de marzo de 2012	Novena reunión del Grupo de enlace sobre creación de capacidad en seguridad de la biotecnología	Praga, República Checa
12 al 14 de marzo de 2012	Octava reunión de coordinación para gobiernos y organizaciones que realizan y/o financian actividades de creación de capacidad en seguridad de la biotecnología	Praga, República Checa
13 al 15 de febrero de 2012	Reunión de los Subgrupos especiales de trabajo de expertos técnicos sobre evaluación del riesgo y gestión del riesgo	Bonn, Alemania
